# الأفعال المبنية للمجهول و تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم


إعداد

**ألدى ترينت**

**رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٠٦١٨**


البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية


**قسم تربية اللغة العربية**

**كلية اللغات و الفنون**

**جامعة جاكرتا الحكوميّة**


**٢٠٢١م / ١٤٤٢هـ**

# Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum

Disusun oleh

**Alda Trianti**

**2715160618**

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Sebagai Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2021 M/1442 H**

## صفحة التصديق

اسم الطالبة : ألدى ترينت

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٠٦١٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : الأفعال المبنية للمجهول و تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم

قد نجحت في المناقشة أمام لجنة المناقشة يوم الثلاثاء ٢٦ يناير ٢٠٢١م وقبل البحث العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

# تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالبة : ألدى ترينت

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٠٦١٨

موضوع البحث : الأفعال المبنية للمجهول و تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم

تاريخ المناقشة : ٢٦ يناير ٢٠٢١م

| الاسم | المنصب | التوقيع | التاريخ |
|---|---|---|---|
| الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستيرة<br>رقم التوظيف:<br>١٩٦٨٠٥٢٩١٩٩٢٠٣٢٠٠١ | عميدة كلية الآداب والفنون | | ٩ فبراير ٢٠٢١ |
| الأستاذة الدكتورة يمنى رشيد الماجستيرة<br>رقم التوظيف:<br>١٩٥١٠٣١٦١٩٧٥٠٢٢٠٠١ | الرئيسة الممتحنة | | ٨ فبراير ٢٠٢١ |
| الدكتور رمضاني الماجستير<br>رقم التوظيف:<br>١٩٦٧١٢٢٢٢٠٠٠١٢١٠٠٤ | الممتحن الثاني | | ٨ فبراير ٢٠٢١ |
| الدكتور شفر الدين تاج الدين الماجستير<br>رقم التوظيف:<br>١٩٥٩٠٧١٣١٩٩٢٠٣١٠٠١ | المشرف الأول | | ٩ فبراير ٢٠٢١ |
| الدكتورة فتوى عارفة الماجستيرة<br>رقم التوظيف:<br>١٩٨٥١٢٢١٢٠١٤٠٤٢٠٠١ | المشرفة الثانية | | ٨ فبراير ٢٠٢١ |

# LEMBAR PENGESAHAN

| | |
|---|---|
| Nama | : Alda Trianti |
| Nomor Registrasi | : 2715160618 |
| Program Studi | : Pendidikan Bahasa Arab |
| Fakultas | : Bahasa dan Seni |
| Judul Skripsi | : Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum |

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

# LEMBAR PENGESAHAN DEWAN PENGUJI

Nama : Alda Trianti
Nomor Registrasi : 2715160618
Judul Skripsi : Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum
Tanggal Sidang : 26 Januari 2021

| Nama | Jabatan | Tanda Tangan | Tanggal |
|---|---|---|---|
| **Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd.**<br>NIP. 19680529 199203 2 001 | Dekan Fakultas Bahasa dan Seni | | 09 Februari 2021 |
| **Prof. Dr. Yumna Rasyid, M. Pd**<br>NIP. 195103161975022001 | Ketua Sidang/ Penguji Ahli | | 08 februari 2021 |
| **Dr. Romdani, M. Pd**<br>NIP. 197612222000121004 | Penguji Pendamping | | 08 Februari 2021 |
| **Dr. Shafruddin Tajuddin, M. A**<br>NIP. 195907131992031001 | Pembimbing 1 | | 09 Februari 2021 |
| **Dr. Fatwa Arifah, M. A. Pd**<br>NIP. 198512212014042001 | Pembimbing 2 | | 08 Februari 2021 |

# صفحة الإفادة

أنا الموقعة أدناه

الطالبة : ألدى ترينت

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٠٦١٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : الأفعال المبنية للمجهول و تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الأخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.

كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٥ فبراير ٢٠٢١م

METERAI TEMPEL

611AJX007122529

ألدى ترينت

رقم التسجيل: ٢٧١٥١٦٠٦١٨

# LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini :

| | |
|---|---|
| Nama | : Alda Trianti |
| No. Reg | : 2715160618 |
| Fakultas | : Bahasa dan Seni |
| ProgramStudi | : Pendidikan Bahasa Arab |
| JudulSkripsi | : Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum |

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat. Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 5 Februari 2021

Yang Menyatakan,

Alda Trianti
No. Reg: 2715160618

# صفحة الموافقة على نشر البحث العلمى للمهمات الأكادمية

أنا الموقعة أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالبة : ألدى ترينت

رقم التسجيل :٢٧١٥١٦٠٦١٨

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : الأفعال المبنية للمجهول و تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنيت أو وسائل أخرى للمهمات الأكادمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي. وأنا مسؤولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا،٥ فبراير ٢٠٢١م

المقرّرة،

ألدى ترينت

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٦٠٦١٨

KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
**UPT PERPUSTAKAAN**

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Alda Trianti
NIM : 2715160618
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Arab
Alamat email : triantialda09@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☑ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :
Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 22 Februari 2021

Penulis

( Alda Trianti )

# LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

Nama : Alda Trianti

No. Reg : 2715160618

Fakultas : Bahasa dan Seni

ProgramStudi : Pendidikan Bahasa Arab

JudulSkripsi : Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non–Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/ memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/ mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/ pencipta dan sebagai pemilik HakCipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggungjawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 5 Februari 2021

Yang Menyatakan,

Alda Trianti

No. Reg: 2715160618

# التجريد

**ألدى ترينت:** الأفعال المبنية للمجهول و تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم. البحث العلمي. جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية، ٢٠٢١م

يهدف هذا البحث إلى الحصول على الوصف الواضح عن الأفعال المبنية للمجهول تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الوصفية التحليلية، التي تعتمد على تحليل الدراسة المكتبية عن الأفعال المبنية للمجهول تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم.

الأفعال المبنية للمجهول في سورة الزّمر و سورة الرّوم عددها ٢١ شاهدا في ٢٣ آيات. الأفعال المبنية للمجهول منها : (١) تكون الأفعال الماضية المبنية للمجهولة في ١٢ شاهدا في ١٤ آيات (من فعل الثلاثي مجرد) و واحدة في الآية (من فعل الثلاثي مزيد) . (٢) تكون الأفعال المضارعة المبنية للمجهولة في ٩ شاهدا في ٨ آيات (من فعل الثلاثي مزيد)، و واحدة في الآية (من فعل الثلاثي مجرد).

ومن حيث تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم منها ٥ نائب الفاعل و هي: (١) اسم ظاهر في ٧ آيات (من فعل ثلاثي مجرد). (٢) اسم موصول في واحد آية (من فعل ثلاثي مجرد). (٣) جار مجرور في ٢ آيات (من فعل ثلاثي مجرد) و واحد آية (من فعل الثلاثي مزيد). (٤) ظرف المكان في ٢ آيات (من فعل ثلاثي مجرد). (٥) ضمير متصل واو جماعة في ٨ آيات (من فعل ثلاثي مزيد) و في واحد آية (من فعل ثلاثي مجرد).

# ABSTRAK

**Alda Trianti:** Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum. Skripsi: Jakarta, 2021.

Penelitian ini dilakukan untuk memperoleh deskripsi yang jelas mengenai *Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum*.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dengan menganalisis *Kata Kerja Pasif dan Struktur Kalimatnya dalam Surat Az-Zumar dan Surat Ar-Rum*.

*Kata Kerja Pasif* dalam Surat Az-Zumar dan Ar-Rum terdapat 21 temuan dalam 23 ayat. *Kata Kerja Pasif* dalam Al-Quran Surat Az-Zumar dan Ar-Rum terbentuk dari 2 fiil yaitu: (1) *Fi'il Madhi* yang terbentuk dari *Fi'il Tsulasi Mujarrad* sebanyak 12 temuan dalam 14 ayat. Dan *Fi'il Tsulasi Mazid* sebanyak 1 temuan dalam 1 ayat. (2) *Fi'il Mudhari* yang terbentuk dari *Fi'il Tsulasi Mazid* sebanyak 9 temuan dalam 8 ayat. Dan *Fi'il Tsulasi Mujarrad* sebanyak 1 temuan dalam 1 ayat.

Adapun dari segi *struktur kalimatnya fi'il majhul nya* dalam QS. Az-Zumar dan Ar-Rum terdapat 5 jenis kata pengganti objek atau pelaku yaitu: (1) *Isim Dzohir*, sebanyak 7 ayat (dari *Fi'il Tsulasi Mujarrad).* (2) *Isim Mausul*, sebanyak 1 ayat (dari *Fi'il Tsulasi Mujarrad*). (3) *Jar Majrur*, sebanyak 2 ayat (dari *Fi'il Tsulasi Mujarrad*) dan sebanyak 1 ayat (dari *Fi'il Tsulasi Mazid)*. (4) *Dzorof Makan* sebanyak 2 ayat *(dari Fi'il Tsulasi Mujarrad.* (5) *Dhomir Muttasil waw jamaah,* sebanyak 8 ayat (*Fi'il Tsulasi Mazid*) dan sebanyak 1 ayat (*Fi'il Tsulasi Mujarrad).*

# ABSTRACT

**Alda Trianti:** Passive Verbs and Their Sentence Structure in Surah Az-Zumar and Surat Ar-Rum. Essay: Jakarta, 2021.

This research done to obtain a clear description of *Fi'il Majhul and The Strukture in the QS. Az-Zumar dan QS.Ar-Rum* in Arabic Language Education Study Program, State University of Jakarta.

The Method used in this research is qualitative descriptive method by analyzing the *Fi'il Majhul and The Strukture in the QS. Az-Zumar dan QS.Ar-Rum.*

*Fi'il Majhul* in the Quran Surah Az-Zumar dan Surah Ar-Rum there are 21 findings in 23 verse. *Fi'il Majhul* in the Quran Az-Zumar dan Surah Ar-Rum formed from 2 *Fi'il* those are: (1) *Fi'il Madhi* from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there are 12 findings in 14 verses and from *Fi'il Tsulasi Mazid* there are 1 findings in 1 verses. (2) *Fi'il Mudhari* from *Fi'il Tsulasi Mazid* there are 9 findings in 8 verses. And from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there is 1 findings in 1 verses.

As for *Their Sentence Strukture* of in the *QS. Az-Zumar dan QS.Ar-Rum* those are 5 object: (1) *Isim Dzohir*, from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there are 7 verses. (2) *Isim Mausul*, from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there are 1 verses. (3) *Jar Majrur*, from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there are 4 verses and from *Fi'il Tsulasi Mazid* 1 verses. (4) *Dzorof Makan,* from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there are 2 verses. (5) *Dhomir Muttasil Waw Jamaah*, from *Fi'il Tsulasi Mazid* there are 8 verses. And from *Fi'il Tsulasi Mujarrad* there is 1 verses.

# التقديروالاعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين, أما بعد.

هذا البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة سرجانا في التربية. وهذا البحث عن الأفعال المبنية للمجهول تركيب جملها في سورة الزّمر و سورة الرّوم. لا يخلو إعداد البحث وإجراءاته عن العراقيل والمشاكل, ولكنها لا تجعل عائق للباحثة فى إتمامه وإكماله.

وأقدّم شكري الجزيل وتقديري العميق بهذه الفرصة الطيبة إلى :

١. الدكتور شفر الدين تاج الدين الماجستير بوصفه المشرف الأول الذي قدّم الإرشادات والتوجيهات للباحثة في كتابة هذا البحث العلمي.

٢. الدكتورة فتوى عارفة الماجستيرة بوصفها المشرفة الثانية التي قدّمت الإرشادات والتوجيهات للباحثة في كتابة هذا البحث العلمي.

٣. الأستاذة الدكتورة يمنى رشيد الماجستيرة بوصفها الرئيسة الممتحنة التي قدّمت الإرشادات والتوجيهات للباحثة في كتابة هذا البحث العلمي.

٤. الدكتور رمضاني الماجستير بوصفه الممتحن الثاني الذي قدّم الإرشادات والتوجيهات للباحثة في كتابة هذا البحث العلمي.

٥. الدكتور محمد شريف الماجستير كرئيس قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

٦. الدكتور رمضاني الماجستير كالمشرف الأكاديمي الذي قام بإشراف البحث منذ بداية الفترة إلى اخرها بالصبر.

٧. جميع الأساتذة والأستاذات الذين بذلوا كل ما لديهم من العلوم والمعارف لتهذيب الباحثة أثناء تعلمها في الجامعة.

٨. للوالدين العزيزين والمحبوبين خصوصا أمي و أبي و أيضا أخي و أختي هم الذين شجعوا في إتمام البحث وبدعائهم تستطيع الباحثة إتمام البحث.

٩. أصدقائي المحبوبون من الدفعة ٢٠١٦ قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية وخصوصا الفصل ب.

تقبل الله أعمالهم و يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله تعالى وحده، وأسأل الله التوفيق والهداية والنجاح في الدنيا والآخرة، وأرجو الله هذا البحث نافعا للطلاب ومدرسي اللغة العربية، والحمد لله ربّ العالمين.

جاكرتا,٥ فبراير ٢٠٢١

ألدى ترينتي

٢٧١٥١٦٠٦١٨

# محتويات البحث


صفحة التصديق ..... أ

تصديق لجنة المناقشة ..... ب

LEMBAR PENGESAHAN ..... ج

LEMBAR PENGESAHAN DEWAN PENGUJI ..... د

صفحة الإفادة ..... هـ

LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT ..... و

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمى للمهمات الأكادمية ..... ز

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI ..... ح

التجريد ..... ط

ABSTRAK ..... ي

ABSTRACT ..... ك

التقديروالاعتراف ..... ل

محتويات البحث ..... ن

**الباب الأول**

المقدمة

أ. خلفية البحث ..... ١

ب. تركيز البحث و فرعيته ..... ٥

ج. تنظيم المشكلة و أسئلة البحث ..... ٦

د. فوائد البحث ..... ٦

## الباب الثاني

## الدراسات النظرية

أ. تقسم الأفعال ..... ٧

ب. صيغ الأفعال المبنية للمجهول ..... ٢١

ج. تراكيب الجملة التى فيها الأفعال المبنية للمجهول ..... ٢٦

هـ. مفهوم القرآن الكريم سورة الزّمر و سورة الرّوم ..... ٢٨

## الباب الثالث

## مناهج البحث

أ. هدف البحث ..... ٣٣

ب. مكان البحث وموعده ..... ٣٣

ج. طريقة البحث ..... ٣٣

د. البيانات ومصدرها ..... ٣٤

هـ. أداة البحث ..... ٣٤

و. إجراءات لجمع البيانات وتسجيلها ..... ٣٤

ز. أساليب تحليل البيانات ..... ٣٥

## الباب الرابع

## نتيجة البحث

أ. وصف البيانات ..... ٣٦

ب. تحليل البيانات ..... ٤٠

ج. محدودية البحث ..... ٤٩

## الباب الخامس

## الخاتمة

أ. الاستنتاج ..... ٥٠

ب.التضمين ..... ٥١

ج. الاقتراحات ..... ٥٢

المصادر والمراجع ..... ٥٣

الملاحق ..... ٥٦